Cwestiynau Ysgrifenedig a atebwyd o 13 Gorffennaf i 20 Gorffennaf 2000

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

Cynnwys

2 Cwestiynau i'r Prif Ysgrifennydd ar Ddatblygu Economaidd

3 Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Amaethyddiaeth a Datblygu Gwledig

5 Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Llywodraeth Leol a Thai

6 Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Addysg a Phlant

8 Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

9 Cwestiynau i Ysgrifennydd yr Amgylchedd, Cynllunio a Thrafnidiaeth

Cwestiynau i'r Prif Ysgrifennydd ar Ddatblygu Economaidd

Prosiect y Bocs Du

Nick Bourne: A yw'r Prif Ysgrifennydd yn bwriadu cynnal unrhyw drafodaethau â'r Weinyddiaeth Amddiffyn ynghylch y posibilrwydd y bydd contract prosiect y bocs du yn cael ei gynnig i ffatri Raytheon yng ngogledd Cymru? (WAQ6514)

Y Prif Ysgrifennydd (Rhodri Morgan): Mae'n bwysig i Raytheon sicrhau'r contract adnabod cyfaill neu elyn (SIFF) olynol. Yr wyf am helpu mewn unrhyw ffordd a allaf. Mae swyddogion mewn cysylltiad â Raytheon gyda golwg ar sefydlu sut y gallai Cynulliad Cenedlaethol Cymru helpu.

Denu Swyddi i Abertawe

Nick Bourne: A all y Prif Ysgrifennydd sôn am unrhyw gynlluniau sydd ganddo i ddenu swyddi i Abertawe? (WAQ6526)

Y Prif Ysgrifennydd: Ymysg y llu o weithgareddau sydd ar y gweill i ddenu swyddi i ardal Abertawe, mae Awdurdod Datblygu Cymru, mewn partneriaeth â Dinas a Sir Abertawe, yn hyrwyddo Cwm Tawe fel safle datblygu cymysg. Mae'r gwaith ar adeiladau'r ganolfan galwadau bron â'i gwblhau ac mae gweithiau seilwaith ar y gweill i ddarparu gwasanaethau i leiniau ar gyfer defnydd gweithgynhyrchu a dosbarthu technoleg-uwch. Mae cyswllt uniongyrchol â'r M4 yn cael ei ddarparu hefyd ar y safle cyflogaeth strategol yn Felindre a chyn bo hir bydd y safle yn destun ymgyrch mewnfuddsoddi wedi'i thargedu yn Unol Daleithiau America. Mae'r gwaith wedi dechrau ar ddatblygiad swyddfeydd o safon yn Lakeside, Abertawe i ddenu e-fasnach a busnesau cysylltu â chwsmeriaid. Caiff y Ganolfan Technium yn Noc Tywysog Cymru ei chwblhau fis Hydref a bydd yn darparu adeiladau, yn ogystal â chefnogaeth wrth gefn, i fusnesau newydd ac ifanc ym maes technoleg.

Mae'r strategaeth gyffredinol ar gyfer denu swyddi i Abertawe yn canolbwyntio ar fusnesau gweithgynhyrchu seiliedig-ar-wybodaeth sydd â gwerth ychwanegol gan gynnwys busnesau sydd yn dechrau, ehangu busnesau sydd yn bodoli'n barod yn ogystal â mewnfuddsoddi.

Denu Mwy o Ganolfannau Galw i Gymru

Nick Bourne: A all y Prif Ysgrifennydd sôn am unrhyw gynlluniau sydd ganddo i ddenu mwy o ganolfannau galw i Gymru ar ôl i ganolfan First Line Mobile gau yn ddiweddar? (WAQ6527)

Y Prif Ysgrifennydd: Mae denu canolfannau cysylltu â chwsmeriaid o safon i Gymru yn parhau i fod yn ffocws allweddol i'r Cynulliad, y WDA, a mentrau eraill mwy penodol. Mae nifer o gamau ar y gweill i sicrhau bod gennym hinsawdd a chyfleusterau cystadleuol yng Nghymru i ddenu canolfannau cysylltu o safon. Y flwyddyn ddiwethaf enillwyd 11 o brosiectau o fewn y sector hwn sy'n cynrychioli dros 4,000 o swyddi a £56.7 miliwn o fuddsoddiad cyfalaf. Byddir yn parhau â'r ymdrech hon dros y flwyddyn i ddod.

Goblygiadau'r Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant ar Ddatblygu Economaidd

Nick Bourne: A all y Prif Ysgrifennydd sôn am unrhyw drafodaethau a fu rhyngddo ag aelodau tîm y Trysorlys, neu unrhyw un o'i gydweithwyr yn San Steffan, am yr adolygiad cynhwysfawr o wariant a'i oblygiadau i ddatblygu economaidd yng Nghymru? (WAQ6530)

Y Prif Ysgrifennydd: Yr wyf yn cael trafodaethau sy'n parhau gyda'r Canghellor a Phrif Ysgrifennydd y Trysorlys am yr adolygiad gwariant.

Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Amaethyddiaeth a Datblygu Gwledig

Sicrhau bod Ffermwyr yn Derbyn Pris Tecach am eu Cynnyrch

Nick Bourne: A all yr Ysgrifennydd Amaethyddiaeth a Datblygu Gwledig roi adroddiad am y cynlluniau sydd ganddi ar gyfer sicrhau bod ffermwyr yn derbyn pris tecach gan archfarchnadoedd am eu cynnyrch? (WAQ6483)

Yr Ysgrifennydd Amaethyddiaeth a Datblygu Gwledig (Christine Gwyther): Yr wyf wedi cyfarfod â nifer o'r cwmnïau adwerthu mawr i drafod materion sydd yn codi o'r argyfwng ffermio, gan gynnwys cwestiynau prisio a maint yr elw yn y sectorau llaeth, prosesu ac adwerthu ac i ystyried beth y gellir ei wneud i liniaru'r sefyllfa.

Mae'r diwydiant yn ymwybodol o'r angen i weld yr arfer gorau mewn perthnasau busnes ar hyd a lled y gadwyn gyflenwi ac mae hyn yn neilltuol o berthnasol i ffermwyr a chynhyrchwyr bychain. Yr wyf yn falch i'r adwerthwyr mawr, yn fy nghyfarfodydd gyda hwy, roi sicrwydd imi y byddant yn gweithio i ddilyn Cod Ymarfer y Sefydliad Dosbarthu Bwydydd.

Annog Prynwyr i Brynu Mwy o Gynnyrch Lleol

Nick Bourne: A all Christine Gwyther roi adroddiad ar unrhyw gynlluniau sydd ganddi i leihau monopoli cyfredol yr archfarchnadoedd ac i annog prynwyr i brynu mwy o gynnyrch lleol? (WAQ6484)

Christine Gwyther: Mae'r Comisiwn Cystadleuaeth yn parhau â'i ymchwiliad monopoli i'r archfarchnadoedd, gan ymchwilio i faterion fel cystadleuaeth prisiau, cystadleuaeth yn nhermau gwasanaethau a safleoedd y gallai'r defnyddiwr fod yn talu amdani, a sut mae'r archfarchnadoedd yn trin eu cyflenwyr. Mae'r Comisiwn i fod i gyflwyno'i adroddiad erbyn diwedd Gorffennaf 2000.

Mae'r Cynulliad Cenedlaethol, ynghyd â'r Bartneriaeth Bwyd-Amaeth a Chyfarwyddiaeth Bwyd Awdurdod Datblygu Cymru, yn gweithio i hyrwyddo bwyd o Gymru drwy'r strategaeth bwyd-amaeth. Mae'r Bartneriaeth Bwyd-Amaeth â rhan amlwg a llwyddiannus mewn mynd ar drywydd cyfleoedd gyda'r holl archfarchnadoedd yng Nghymru i hyrwyddo ac annog cyflenwi cynnyrch sydd yn cael ei gynhyrchu'n lleol.

Datblygiadau a Thrafodaethau ynglŷn â Chynllun Tir Mynydd

Nick Bourne: A all Christine Gwyther roi adroddiad ar unrhyw ddatblygiadau pellach mewn perthynas â chymeradwyo a gweithredu Tir Mynydd? (WAQ6485)

Nick Bourne: A all Christine Gwyther roi adroddiad ar unrhyw drafodaethau diweddar y mae hi wedi'u cael gyda'r Undeb Ewropeaidd mewn perthynas â'r cynllun cefnogi ffermio mynydd? (WAQ6486)

Christine Gwyther: Mae negodiadau'n parhau gyda'r Comisiwn ar y cynllun datblygu gwledig i Gymru, gan gynnwys y cynllun Tir Mynydd i ardaloedd llai ffafriol.

Niwed oddi wrth Gnydau wedi'u Haddasu'n Enetig

Nick Bourne: A all Christine Gwyther adrodd ar unrhyw fesurau y mae'n cynnig eu cyflwyno i sicrhau bod cnydau ffermwyr confensiynol a ffermwyr organig yn cael eu hamddiffyn rhag niwed oddi wrth gnydau wedi'u haddasu'n enetig? (WAQ6510)

Christine Gwyther: Os dof yn ymwybodol o niwed i'r amgylchedd o ganlyniad uniongyrchol i blannu cnydau wedi'u haddasu'n enetig yna byddaf yn gweithredu i atal y caniatâd neu'n gofyn i Lywodraeth y DU gan ddibynnu ar y sail gyfreithiol y tyfir y cnwd arni. Cyfeiriaf chi at bapur cyf. ARD 18-99, a ystyriwyd gan y Pwyllgor Amaethyddiaeth a Datblygu Gwledig ar 15 Rhagfyr 1999, ar hyn.

Mae Llywodraeth y DU wedi bod yn annog trafodaethau rhwng ffermwyr organig a SCIMAC, y fenter cadwyn gyflenwi ar gnydau amaethyddol wedi'u haddasu, gyda'r nod o ganfod ffyrdd i'r ddwy system allu byw gyda'i gilydd. Mae'r Weinyddiaeth Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd yn adolygu'r pellterau gwahanu yn sgîl llygru hadau rêp had olew Advanta a dyfwyd yng Nghanada. Disgwylir canlyniadau'r adolygiad hwn yn ddiweddarach eleni, a byddaf yn ystyried y canfyddiadau'n llawn wrth benderfynu a ddylid cynnig unrhyw fesurau pellach penodol sy'n ofynnol i warchod ffermio confensiynol ac organig yng Nghymru.

Monitro Datblygu a Phlannu Cnydau wedi'u Haddasu'n Enetig

Nick Bourne: A all Christine Gwyther adrodd ar unrhyw gynlluniau sydd ganddi i sefydlu proses reoleiddio i fonitro datblygu a phlannu cnydau wedi'u haddasu'n enetig yng Nghymru? (WAQ6511)

Christine Gwyther: Byddaf yn ystyried monitro ac asesu arfarniadau graddfa-fferm pan fydd y rhain ar gael gyda golwg ar ystyried pa wersi allai fod yn briodol.

Cynnig i Wahardd Hela gyda Chŵn (Sylwadau)

Nick Bourne: A all Christine Gwyther roi adroddiad ar unrhyw sylwadau y mae wedi eu derbyn yn erbyn y cynnig i wahardd hela gyda chŵn yng Nghymru (WAQ6512)

Christine Gwyther: Yr wyf wedi derbyn llawer o sylwadau o blaid ac yn erbyn gwaharddiad ar hela gyda chŵn oddi wrth unigolion a grwpiau wedi'u trefnu.

Cyfarfodydd gyda Phobl sydd yn Ymwneud â Hela gyda Chŵn

Nick Bourne: A all Christine Gwyther ddweud a yw wedi cael cyfarfodydd gydag unrhyw Gymry sydd yn ymwneud â hela gyda chŵn (WAQ6513)

Christine Gwyther: Cyfeiriaf yr Aelod at fy ateb ar 10 Gorffennaf i gwestiwn cynharach ganddo ar y pwnc hwn.

Goblygiadau'r Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant i Amaethyddiaeth

Nick Bourne: A all Christine Gwyther sôn am unrhyw drafodaethau a fu rhyngddi ag aelodau tîm y Trysorlys, neu unrhyw un o'i chydweithwyr yn San Steffan, am yr adolygiad cynhwysfawr o wariant a'i oblygiadau i amaethyddiaeth Cymru a datblygu gwledig? (WAQ6518)

Christine Gwyther: Yr wyf mewn cyswllt rheolaidd â'm cydweithwyr yn San Steffan ynglŷn â materion sydd yn effeithio ar amaethyddiaeth a datblygu gwledig yng Nghymru.

Lansio Cwmni Cig Cydweithredol Cymru Gyfan

Peter Rogers: A wnaiff Christine Gwyther ddatgelu faint o arian a wariwyd ar lansio Cwmni Cig Cydweithredol Cymru Gyfan o gyllideb bwyd-amaeth y WDA (WAQ6546)

Christine Gwyther: Yr wyf wedi gofyn i Gadeirydd Awdurdod Datblygu Cymru ysgrifennu atoch gyda'r wybodaeth.

Lleihad yn y Cwota Buchod Sugno

Peter Rogers: Faint fydd y lleihad yn y cwota buchod sugno yn ei dynnu allan o incwm ffermwyr, gan gynnwys dau daliad y pen, premiwm lladd, cwota buchod sugno a thaliadau anarddwys? (WAQ6547)

Christine Gwyther: Fel rhan o ddiwygiadau Agenda 2000 i'r polisi amaethyddol cyffredin, yr oedd gofyn i'r DU ostwng nenfwd y cynllun premiwm buchod sugno o 95,600 uned. Ymgynghorwyd â'r diwydiant ffermio ynglŷn â'r ffordd o weithredu'r gostyngiad. Y consensws barn oedd y dylid cadw unrhyw ostyngiad i lefel cwota ffermwyr cyn ised fyth â phosibl. O ganlyniad, cyflawnir y rhan fwyaf o'r gostyngiad, a ddaw i rym ar gyfer blwyddyn 2000 y cynllun, drwy ddefnyddio'r gronfa genedlaethol wrth gefn. Cyflawnir gweddill y gostyngiad drwy ostwng cwota unigol y cynhyrchwyr o 2.75 y cant. Ni fydd y cynhyrchwyr hynny sydd yn dal 3.6 o unedau cwota neu lai yn gorfod wynebu unrhyw ostyngiad. I'r ffermwyr hynny sydd yn fuddsoddwyr a/neu'n ymgymryd â'r cynllun anarddwys, mae yna drefn apêl ar gyfer adfer cwota. Rhaid i'r sawl sydd yn apelio gyflwyno apêl i Swyddfa Is-adran Llandrindod erbyn 4 Awst 2000.

Hyd nes y bydd canlyniad y drefn apêl wedi'i benderfynu ni fydd yr union effaith ar incwm ffermydd yn hysbys, ond amcangyfrifir y bydd yn llai na £850,000 am y premiwm buchod sugno a'r cynlluniau anarddwys. Nid effeithir ar gynllun y premiwm lladd gan y gostyngiad yn y cwota.

Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Llywodraeth Leol a Thai

Y Fformiwla Gyllido ar gyfer Llywodraeth Leol

Nick Bourne: A wnaiff yr Ysgrifennydd Llywodraeth Leol a Thai roi datganiad ynghylch unrhyw gynlluniau sydd ganddo i adolygu'r fformwla gyllido ar gyfer llywodraeth leol yng Nghymru? (WAQ6535)

Yr Ysgrifennydd Llywodraeth Leol a Thai (Peter Law): Cynhaliwyd arolwg cynhwysfawr o'r fformiwla gyllido ar gyfer dosbarthu refeniw (y fformiwla asesu gwariant safonol) gan is-grwp dosbarthu y fforwm ymgynghorol ar gyllid. Cyflwynodd y Cynghorydd Syr Harry Jones, sef arweinydd Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru, a minnau adroddiad yr is-grwp dosbarthu i Aelodau'r Cynulliad a chynrychiolwyr llywodraeth leol ar 3 Gorffennaf. Yn sgîl y ddadl yn y Cyfarfod Llawn ar 11 Gorffennaf, yr ydym yn awr yn ymgynghori'n eang ar gynigion yr is-grwp dosbarthu. Bydd yr ymgynghoriad yn dod i ben ar 8 Medi. Byddaf yn ystyried ymatebion i'r ymgynghoriad ac yn adrodd i'r fforwm ymgynghorol ar gyllid ar 9 Hydref. Mae dadl yn y Cyfarfod Llawn ar yr arolwg wedi ei threfnu'n awr ar gyfer 12 Hydref, fel y gall y Cynulliad roi ei safbwyntiau pellach, ar ôl darllen yr ymatebion i'r ymgynghoriad.

Ardreth Fusnes Atodol i Gymru

Nick Bourne: A wnaiff yr Ysgrifennydd Llywodraeth Leol a Thai roi datganiad ynghylch unrhyw gynlluniau sydd ganddo i gyflwyno ardreth fusnes atodol yng Nghymru? (WAQ6536)

Peter Law: Mae'n debygol y caiff cynigion i roi pwerau cyfyngedig i gynghorau yng Nghymru a Lloegr i bennu ardreth fusnes lleol ychwanegol eu cyhoeddi yn ddiweddarach eleni. Bydd ymgynghori helaeth â busnes a llywodraeth leol yn y ddwy wlad ac fe gaiff y Pwyllgor Llywodraeth Leol a Thai gyfle i ystyried y cynigion ymhellach yn yr hydref.

Adbrisio'r Ardreth Fusnes

Nick Bourne: Pa wrthwynebiadau y mae'r Ysgrifennydd Llywodraeth Leol a Thai wedi'u cael ynghylch adbrisio'r ardreth fusnes, ac a wnaiff restru'r gwrthwynebiadau hynny? (WAQ6537)

Peter Law: Yr wyf wedi cael sylwadau gan, neu ar ran, y sefydliadau busnes canlynol ynglŷn ag effaith yr adbrisio yn 2000.

Alan's Furnishers
Gwesty'r Bear, Crucywel
Body Shop, Abertawe
Gwesty'r Metropole, Llandrindod
Morgan's Brasserie, Tyddewi
Gwaith Dur Orb

Boots the Chemist Cyf	Parc Caerelwan
Cymdeithas Gwyliau Prydeinig a Pharciau Cartref	Penhelig Arms, Aberdyfi
Consoritum Manwerthu Prydain	Pound World
Tafarn y Brook, Hwlffordd	Tafarn y Red Hart, Sir Fynwy
Gwesty'r Buck Horse, Bangor	Y Llew Coch, Llanfair-ym-Muallt
Fforwm Carafanio a Gwersylla	Rizla UK Cyf
CBI Cymru	Royal Oak, Sir y Fflint
Corus	Colutia UK Cyf
David Lloyd Leisure Cyf	Gwesty, Clwb Golf a Chlwb Gwlad Sain Pŷr
Gwesty'r Egerton Grey Country House, Y Rhws	Parc Carafannau a Hamdden Traeth Talacre
First Hydro	Tafarn yr Horseshoe, Pont-y-pŵl
First Motorway Services	Bwrdd Croeso Cymru
Floorex Carpets Cyf	Gwesty'r Warpool Court, Sir Benfro
Golden Sands Holiday Camp Cyf	Undeb Golff Cymru
Happy Home Furnishers	Whitbread plc
Llink Group Cyf	Wisco
Gwesty'r Marriott, Caerdydd	Tafarn yr Ye Olde Bulls Head, Biwmares
Gwesty'r Marriott, Abertawe	Gwesty Ynyshir Hall, Machynlleth
Masons Arms, Sir y Fflint	Yr Hen Lew Du, Aberystwyth

Cyflwynwyd cynllun rhyddhad trosiannol i amddiffyn busnesau bychain o effeithiau andwyol yr adbrisio. Mae mwy nag un busnes mewn tri—bron 90 y cant o'r rheiny gyda 10 y cant neu fwy o gynnydd yn eu biliau—yn cael budd o'r cynllun.

Goblygiadau'r Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant ar Lywodraeth Leol a Thai

Nick Bourne: A all yr Ysgrifennydd Llywodraeth Leol a Thai sôn am unrhyw drafodaethau a fu rhyngddo ag aelodau tîm y Trysorlys, neu unrhyw un o'i gydweithwyr yn San Steffan, am yr adolygiad cynhwysfawr o wariant a'i oblygiadau i lywodraeth leol a thai yng Nghymru? (WAQ6538)

Peter Law: Yr wyf mewn cyswllt rheolaidd â'm cydweithwyr yn San Steffan ynglŷn â materion sydd yn effeithio ar lywodraeth leol a thai yng Nghymru.

Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Addysg a Phlant

Cefnogi Plant gyda Nam er eu Clyw

Jenny Randerson: A wnaiff yr Ysgrifennydd Addysg a Phlant sicrhau bod y gwasanaeth addysg yn gallu ymyrryd yn gynnar er mwyn cefnogi plant ifanc iawn y sylweddolir bod nam ar eu clyw—a hynny cyn iddynt gyrraedd eu hail ben-blwydd? (WAQ6476)

Yr Ysgrifennydd Addysg a Phlant (Rosemary Butler): Mae Adran 331 Deddf Addysg 1996 eisoes yn rhoi'r grym i awdurdod addysg lleol i asesu anghenion addysgol arbennig plentyn o dan ddwy oed os bydd rhiant yn gofyn am hynny neu fod yr AALl, gyda chydsyniaeth y rhieni, o'r farn bod asesiad yn angenrheidiol. Gall AALl wedyn lunio a chynnal datganiad anghenion addysgol arbennig yng ngoleuni asesiad o'r fath.

Mae'r Cod Ymarfer ar Ganfod ac Asesu Anghenion Addysgol Arbennig yn cyflwyno canllawiau ar lunio asesiadau a datganiadau ynghyd â rhaglenni cefnogaeth y mae'n rhaid i'r AALl eu hystyried. I blant ifanc iawn dylai AALlau ystyried rhaglenni seiliedig-yn-y-cartref megis Portage neu wasanaethau teithiol i blant sydd â nam ar y clyw neu'r golwg.

Po gynharaf y canfyddir anabledd y mwyaf effeithiol y mae'r cynllunio a'r ymyrryd i ddiwallu anghenion addysgol arbennig y plentyn yn debygol o fod. O dan y rhaglen Plant yn Gyntaf rhaid i awdurdodau

iechyd, addysg a gwasanaethau cymdeithasol gyfuno gwybodaeth am blant sydd ag anableddau ac anghenion addysgol arbennig, a'r gwasanaethau a ddarperir ar eu cyfer. Yn ychwanegol, bydd y cynllun Cychwyn Cadarn, a'r prosiectau cynllunio rhanbarthol ym maes anghenion addysgol arbennig a gymeradwyais y llynedd yn cryfhau'r berthynas waith rhwng AALlau, awdurdodau iechyd, ymddiriedolaethau NHS a chyrff eraill sydd â buddiant yn nyfodol plant sydd ag anableddau na cheir cynifer â hynny ohonynt megis nam ar y clyw. Byddant yn hwyluso canfod ac ymyrryd cynharach fyth, a rhannu mwy effeithiol ar wybodaeth ar draws ffiniau cyfundrefnol i ymgyrraedd at y nod hwn.

Trafodaethau am yr Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant

Nick Bourne: A all Rosemary Butler sôn am unrhyw drafodaethau a fu rhyngddi ag aelodau tîm y Trysorlys, neu unrhyw un o'i chydweithwyr yn San Steffan, am yr adolygiad cynhwysfawr o wariant a'i oblygiadau i addysg a phlant yng Nghymru? (WAQ6534)

Rosemary Butler: Yr wyf mewn cyswllt rheolaidd â'm cydweithwyr yn San Steffan ynglŷn â materion sydd yn effeithio ar addysg a phlant yng Nghymru.

Cronfeydd Mynediad

Elin Jones: Faint mae pob sefydliad addysg uwch wedi ei dderbyn a'i ddosbarthu ar ffurf Cronfeydd Mynediad dros y 5 mlynedd diwethaf y mae ffigurau ar gael ar eu cyfer? (WAQ6575)

Rosemary Butler: Mae'r wybodaeth yr ydych yn gofyn amdani ar gael yn y tabl isod. Lle bo swm y cronfeydd mynediad a rannwyd yn fwy na'r hyn a dderbyniwyd gan y sefydliad, mae llog o'r cyfrif wedi'i ychwanegu neu mae'r sefydliad wedi ategu'r arian a ddyrannwyd gan Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru o'i adnoddau ei hun.

	1998-99		**1997-98**		**1996-97**		**1995-96**		**1994-95**	
	£	**£**	**£**	**£**	**£**	**£**	**£**	**£**	**£**	**£**
Sefydliad	Wedi'i Dderbyn	Wedi'i Roi	Wedi'i Dderbyn	Wedi'i Roi	Wedi'i Dderbyn	Wedi'i Roi	Wedi'i Dderbyn	Wedi'i Roi	Wedi'i Dderbyn	Wedi'i Roi
Prifysgol Morgannwg	477,381	481,046	161,571	181,831	161,571	161,751	149,320	149,320	140,364	140,364
Prifysgol Cymru, Aberystwyth	209,086	214,670	152,778	154,500	142,770	152,778	142,770	142,770	139,839	139,839
Prifysgol Cymru, Bangor	229,312	234,345	154,518	159,985	126,795	129,263	126,795	126,795	126,795	124,826
Prifysgol Caerdydd	433,777	439,370	287,580	297,705	287,580	287,580	281,864	281,864	280,099	280,099
Prifysgol Cymru, Llanbedr Pont Steffan	54,742	56,242	29,921	30,670	28,328	29,921	25,405	25,405	25,041	25,041
Prifysgol Cymru Abertawe	292,683	308,157	193,815	199,856	193,815	193,815	187,473	187,473	181,279	181,279
Coleg Meddygaeth Prifysgol Cymru	76,407	85,820	33,763	45,700	32,805	33,763	32,805	32,805	32,805	32,805
Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd	211,870	119,413	115,362	122,101	112,820	115,362	109,004	109,004	102,440	102,440
Coleg Prifysgol Cymru, Casnewydd	218,143	222,311	56,985	58,155	56,262	56,735	56,262	55,958	53,588	53,580
Athrofa Gogledd Ddwyrain Cymru	135,372	137,539	42,343	43,604	41,750	42,343	41,750	41,750	41,750	40,816
Athrofa Addysg Uwch Abertawe	119,215	117,996	54,602	57,241	54,602	54,602	54,602	51,544	53,179	53,179
Coleg y Drindod, Caerfyrddin	50,826	51,325	32,761	34,280	31,540	32,761	25,226	25,226	24,673	24,673
Coleg Cerdd a Drama Cymru	16,187	16,180	12,631	12,950	12,631	12,631	12,631	12,631	12,631	12,631
Coleg Normal	n/a	n/a	n/a	n/a	25,255	25,255	25,255	25,255	25,255	24,390
CYFANSWM	**2,525,001**	**2,484,415**	**1,328,630**	**1,398,578**	**1,308,524**	**1,328,560**	**1,271,162**	**1,267,800**	**1,239,738**	**1,235,962**

Cronfeydd Mynediad (Ceisiadau Llwyddiannus)

Elin Jones: Pa ganran o'r ceisiadau am Gronfeydd Mynediad i bob un o'r Sefydliadau Addysg Uwch yng Nghymru sydd wedi bod yn llwyddiannus? (WAQ6578)

Rosemary Butler: Mae'r wybodaeth yr ydych yn gofyn amdani ar gael yn y tabl isod.

Sefydliad	**1994-95**	**1995-96**	**1996-97**	**1997-98**	**1998-99**
	%	**%**	**%**	**%**	**%**
Prifysgol Morgannwg	63.33	77.05	59.93	62.69	77.39
Prifysgol Cymru, Aberystwyth	58.55	57.53	50.47	60.29	94.05
Prifysgol Cymru, Bangor	80.82	88.68	93.94	94.21	96.56
Prifysgol Caerdydd	74.09	100.00	83.23	88.32	92.51
Prifysgol Cymru, Llanbedr Pont Steffan	76.04	60.16	72.34	88.54	88.83
Prifysgol Cymru Abertawe	90.35	96.45	93.08	82.66	95.37
Coleg Meddygaeth Prifysgol Cymru	77.82	55.90	75.68	51.88	68.92
Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd	40.94	42.63	54.33	58.93	51.16
Coleg Prifysgol Cymru, Casnewydd	91.51	87.07	89.88	90.05	95.32
Athrofa Gogledd Ddwyrain Cymru	93.98	98.17	99.28	100.00	96.44
Athrofa Addysg Uwch Abertawe	53.54	49.54	54.37	58.20	63.24
Coleg y Drindod, Caerfyrddin	100.00	96.27	94.88	95.30	96.97
Coleg Cerdd a Drama Cymru	48.21	45.45	46.62	43.97	58.54
Coleg Normal	100.00	86.67	86.67	amh	amh

Cwestiynau i'r Ysgrifennydd Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Cyllid ar gyfer y Gwasanaeth Iechyd yng Ngogledd Cymru

Nick Bourne: A all yr Ysgrifennydd Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol wneud datganiad ar y lefelau cyllid a roddir i'r Gwasanaeth Iechyd yng Ngogledd Cymru ar hyn o bryd? (WAQ6491)

Yr Ysgrifennydd Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (Jane Hutt): Yn 2000-01, derbyniodd awdurdodau iechyd Cymru ddyraniad refeniw o £2.2 biliwn i gyd. Yr oedd hyn yn cynnwys cynnydd mewn arian drwyddo draw o £196 miliwn (9.4 y cant mewn termau arian neu 7.15 y cant mewn termau real) dros 1999-2000. Derbyniodd Awdurdod Iechyd Gogledd Cymru £513.2 miliwn, cynnydd o £43.4 miliwn dros 1999-2000.

Derbyniodd Gogledd Cymru £9.2 miliwn pellach fel ei gyfran y pen wedi ei phwysoli o'r dyraniad o £40 miliwn a gyhoeddais ar 17 Mai ar gyfer ystod o gynlluniau, gan gynnwys gweithio ar y cyd â'r gwasanaethau cymdeithasol ac eraill, pwysau mewn argyfwng a thros y gaeaf, ac er mwyn i'r NHS ostwng amserau a rhestrau aros. Bydd hefyd yn derbyn £5.7 miliwn fel ei gyfran o ddyraniad ychwanegol o £25 miliwn, i roi sylw i flaenoriaethau y cytunais arnynt gyda'r Pwyllgor Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn unol a'i raglen gwella iechyd.

Amddiffyn a Chefnogi Ysbytai Cymunedol

Nick Bourne: A wnaiff Jane Hutt adrodd ar unrhyw gynlluniau sydd ganddi i amddiffyn a chefnogi ysbytai cymunedol yng Nghymru? (WAQ6505)

Jane Hutt: Yn ddiweddar anerchais gynhadledd flynyddol Cymdeithas yr Ysbytai Cymuned ar ddyfodol ysbytai cymuned yng Nghymru. Cefnogais y dull gweithredu a nodwyd yn y ddogfen 'Ysbytai Cymuned—Y Dyfodol' a gyhoeddwyd gan y Swyddfa Gymreig yn 1996. Mae'r canllawiau hyn yn cydnabod y cyfraniad pwysig a wneir drwyddo draw gan ysbytai cymuned fel rhan o wasanaeth iechyd

cydlynus yng Nghymru. Mae'n pwysleisio'r angen am rôl glir, y cytunwyd arni yn lleol, i bob ysbyty. Megis gyda chyfleusterau eraill yr NHS, mae'r rôl glir hon, gyda safonau uchel a gwasanaethau o safon yn sylfaen iddi, yn hanfodol i lwyddiant pob uned yn y dyfodol.

Cyllido Sefydliadau Eirioli ar gyfer yr Anabl

Jenny Randerson: A yw Jane Hutt wedi ystyried yr angen i'r Cynulliad gyllido'n uniongyrchol sefydliadau eirioli ar gyfer yr anabl, a ariennir gan yr awdurdodau lleol ar hyn o bryd? (WAQ6515)

Jane Hutt: Nid wyf wedi rhoi unrhyw ystyriaeth benodol i gyllido sefydliadau eiriol ar gyfer yr anabl yn uniongyrchol drwy'r Cynulliad. Fodd bynnag, mae pwnc cyffredinol cyllido'n uniongyrchol drwy'r Cynulliad yn un o'r meysydd sydd o dan ystyriaeth fel rhan o'r arolwg strategol o gyllido'r sector gwirfoddol a sefydlwyd gan Gyngor Partneriaeth cysgodol y Sector Gwirfoddol.

Goblygiadau'r Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant ar Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Nick Bourne: A all Jane Hutt sôn am unrhyw drafodaethau a fu rhyngddi ag aelodau tîm y Trysorlys, neu unrhyw un o'i chydweithwyr yn San Steffan, am yr Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant a'i oblygiadau i iechyd a gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru? (WAQ6531)

Jane Hutt: Yr wyf mewn cyswllt rheolaidd â'm cydweithwyr yn San Steffan ynglŷn â materion sydd yn effeithio ar iechyd a gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru.

Adroddiad y Sefydliad Seiciatreg Brenhinol ar Wasanaethau Iechyd Meddwl

David Melding: Pryd y bydd adroddiad y Sefydliad Seiciatreg Brenhinol ar wasanaethau iechyd meddwl yn Ysbyty'r Eglwys Newydd, Caerdydd yn cael ei gyhoeddi? (WAQ6542)

Jane Hutt: Ymddiriedolaeth NHS Caerdydd a'r Fro a gomisiynodd adroddiad y Sefydliad Seiciatreg Brenhinol. Deallaf y caiff canfyddiadau'r adroddiad eu cyhoeddi yn y dyfodol agos.

Cwestiynau i Ysgrifennydd yr Amgylchedd, Cynllunio a Thrafnidiaeth

Cyfyngiadau ar Uchder Tyrbinau Gwynt

Nick Bourne: A wnaiff Ysgrifennydd yr Amgylchedd, Cynllunio a Thrafnidiaeth ddatganiad ar gyfarwyddiadau a roddwyd i Gyngor Sir Ceredigion ynghylch cyfyngiadau ar uchder tyrbinau gwynt a'r uchafswm a ganiateir mewn unrhyw un datblygiad? (WAQ6316)

Ysgrifennydd yr Amgylchedd, Cynllunio a Thrafnidiaeth (Sue Essex): Nid wyf yn ymwybodol o'r cyfarwyddiadau y cyfeiriwch atynt. Cyflwynir polisi cynllunio cenedlaethol yng Nghymru yng Nghanllawiau Cynllunio Cymru ac, o ran datblygiadau ynni gwynt, yn Nodyn Cyngor Technegol 8 'Ynni Adnewyddadwy' sydd yn mynd law yn llaw ag ef. Nid yw'n pennu unrhyw gyfyngiadau caeth o'r math y cyfeiriwch ato.

Atgyweirio Eglwys Priordy Ewenni

Alun Cairns: A wnaiff Sue Essex ddatganiad ynghylch y cynlluniau i gwblhau atgyweirio Eglwys Priordy Ewenni? (WAQ6516)

Sue Essex: Mae Eglwys Ewenni wedi'i rhannu'n ddwy ran. Mae corff yr eglwys yn parhau i gael ei ddefnyddio gan yr eglwys tra bo'r groesfa a'r gangell yng ngofal y Cynulliad Cenedlaethol ac yn cael eu rheoli gan Cadw fel heneb. Derbyniodd Ymddiriedolaeth Cadwraeth Eglwys Priordy Ewenni grant o £279,500 gan Gronfa Treftadaeth y Loteri i ymgymryd â rhaglen helaeth o waith adfer ar gorff yr eglwys.

Cefnogai Cadw'r cais hwn yn llwyr a bu'n monitro'r gwaith ar ran Cronfa Treftadaeth y Loteri. I gyd-fynd â hyn, mae Cadw wedi gwneud gwaith trwsio sylweddol ar do tŵr yr eglwys ac mae'n bwriadu ymgymryd â rhaglen o waith cadwraeth mewn gwahanol rannau o'r eglwys sydd o dan ei reolaeth, gan ddechrau gyda chroesfa'r de.

Datblygiadau o ran Gweithredu'r Hawl i Grwydro

Nick Bourne: A all Sue Essex sôn am unrhyw ddatblygiadau pellach o ran gweithredu'r hawl i grwydro yng Nghymru? (WAQ6517) ***Trosglwyddwyd gan yr Ysgrifennydd Amaeth a Datblygu Gwledig.***

Sue Essex: Mae darpariaethau ynglŷn â mynediad i gefn gwlad agored wedi eu cynnwys yn Rhan 1 y Mesur Cefn Gwlad a Hawliau Tramwy sydd wedi ei drafod gan Bwyllgor Sefydlog yn Nhŷ'r Cyffredin erbyn hyn. Bellach mae'r Mesur i gael ei drafod yn Nhŷ'r Arglwyddi a'n dymuniad yw y bydd yn derbyn y Gydsyniaeth Frenhinol ym mis Tachwedd.

Mae'r Cynulliad wedi darparu cyllid ychwanegol i Gyngor Cefn Gwlad Cymru iddo ymgymryd â'r cyfrifoldebau sydd yn deillio o'r Mesur gan gynnwys y gwaith paratoadol sydd ynghlwm wrth fapio 'tir agored' a thir comin wedi'i gofrestru yng Nghymru. Mae hefyd yn darparu cefnogaeth er mwyn sefydlu a chynnal nifer o fforymau mynediad lleol.

Trafodwyd darpariaethau mynediad y Mesur ym Mhwyllgor yr Amgylchedd, Cynllunio a Thrafnidiaeth ar 22 Mehefin ac mae egwyddorion canolog y Mesur i gael eu trafod eto gan y Pwyllgor yn yr hydref. Byddaf yn parhau i drafod gyda phartïon sydd â buddiant y ffyrdd gorau o roi'r hawl mynediad ar waith yng Nghymru.

Rhoi Rheoliadau ar Adeiladu Ffermydd Gwynt yng Nghymru ar Waith

Nick Bourne: A all Sue Essex sôn am gynigion sydd ganddi i roi rheoliadau ar waith, mewn perthynas ag adeiladu ffermydd gwynt yng Nghymru? (WAQ6519)

Sue Essex: Mae'r polisi cynllunio cenedlaethol yng Nghymru yn bleidiol i ddatblygu ynni adnewyddadwy, ond dim ond lle mae'n dderbyniol yn amgylcheddol. Cyhoeddir canllawiau cynllunio yng Nghanllawiau Cynllunio (Cymru): Polisi Cynllunio, Adolygiad Cyntaf (Ebrill 1999) ac yn Nodyn Cyngor Technegol 8 'Ynni Adnewyddadwy' (Tachwedd 1996) sydd yn mynd law yn llaw ag ef. Mae adolygiad ar y gweill o'r polisi cynllunio, ac fe gyhoeddir Polisi Cynllunio drafft Cymru a lunnir yn sgîl hynny tua diwedd y flwyddyn at ddibenion ymgynghori. Mae strategaeth ynni ddrafft i Gymru yn cael ei datblygu hefyd, a bydd y goblygiadau o ran polisïau cynllunio yn cael eu hystyried ochr yn ochr â hynny.

Mesurau Diogelwch Ffordd Newydd ar gyfer Brycheiniog a Sir Faesyfed

Nick Bourne: A all Sue Essex sôn am unrhyw fesurau diogelwch ffordd newydd sy'n cael eu cynnig ar gyfer Brycheiniog a Sir Faesyfed? (WAQ6520)

Sue Essex: Ar y rhwydwaith cefnffyrdd, mae cynllun diogelwch ffyrdd yng Nghrucywel wedi ei gymeradwyo eleni. Yn ogystal, mae rhyw 25 o gynlluniau bach yn cael eu cynnig o fewn Brycheiniog a Maesyfed ar hyn o bryd, a bydd i bob un ohonynt ryw oblygiadau o ran diogelwch y ffordd. Rhaid bod arian ar gael a bod y tir wedi'i brynu cyn y gellir bwrw ymlaen â'r cynlluniau.

Yn ddiweddar, cyhoeddais ddyraniad ychwanegol o £245,000 i Gyngor Sir Powys ar gyfer y flwyddyn hon i'w dargedu'n benodol at brosiectau diogelwch y ffordd ar y rhwydwaith ffyrdd lleol.

Mesurau Diogelwch Ffordd Newydd ar gyfer Ceredigion

Nick Bourne: A all Sue Essex sôn am unrhyw fesurau diogelwch ffordd newydd sydd yn cael eu cynnig ar gyfer Ceredigion? (WAQ6521)

Ar y rhwydwaith cefnffyrdd mae pedwar cynllun diogelwch ffordd lleol wedi eu cymeradwyo yng Ngheredigion eleni. Mae'r cynlluniau i gyd ar y A487 yng Nghommins Coch, Ffordd Penglais, Aberystwyth, Great Darkgate Street, Aberystwyth ac wrth y Gogerddan Arms, Tanygroes. Mae tri chynllun pellach o dan ystyriaeth ar hyn o bryd. Mae'r rhain ar yr A487 yn Llanfarian a Thre'r Ddol ac ar yr A44 wrth gyffordd Lovesgrove, Aberystwyth.

Yn ddiweddar, cyhoeddais ddyraniad ychwanegol o £119,000 i Gyngor Sir Ceredigion ar gyfer y flwyddyn hon i'w dargedu'n benodol at brosiectau diogelwch y ffordd ar y rhwydwaith ffyrdd lleol.

Goblygiadau'r Adolygiad Cynhwysfawr o Wariant ar yr Amgylchedd, Cynllunio a Thrafnidiaeth

Nick Bourne: A all Sue Essex sôn am unrhyw drafodaethau a fu rhyngddi ag aelodau'r Trysorlys, neu unrhyw un o'i chydweithwyr yn San Steffan, ar yr adolygiad cynhwysfawr o wariant a'i oblygiadau ar yr amgylchedd, cynllunio a thrafnidiaeth yng Nghymru? (WAQ6522)

Sue Essex: Yr wyf mewn cyswllt rheolaidd â'm cydweithwyr yn San Steffan ynglŷn â materion sydd yn effeithio ar yr amgylchedd, cynllunio a thrafnidiaeth yng Nghymru.

Ffordd Osgoi Talgarth

Nick Bourne: A all Sue Essex sôn am unrhyw ddatblygiadau pellach o ran Ffordd Osgoi Talgarth? (WAQ6523)

Sue Essex: Yn sgîl rhoi'r gorau i gynigion y Swyddfa Gymreig a ystyriwyd yn yr ymchwiliad cyhoeddus yn Chwefror 1998, mae nifer o opsiynau yn cael eu hystyried gyda golwg ar ymgynghori ymhellach â'r cyhoedd yn ddiweddarach eleni ynglŷn â ffordd liniaru ar gyfer Talgarth.

Cefais gyfarfod buddiol ar 13 Gorffennaf gyda chynrychiolwyr o Gyngor Tref Talgarth ynglŷn â phroblemau traffig y dref, a bydd eu barn hwy yn cael ei chymryd i ystyriaeth wrth ddatblygu'r opsiynau.

Mesurau Ffyrdd Newydd ar gyfer Sir Benfro

Nick Bourne: A all Sue Essex sôn am unrhyw fesurau diogelwch ffordd newydd sydd yn cael eu cynnig ar gyfer Sir Benfro? (WAQ6524)

Sue Essex: Ar y rhwydwaith cefnffyrdd, mae dau gynllun diogelwch lleol wedi eu cymeradwyo yn Sir Benfro eleni. Mae'r ddau gynllun ar yr A40, yn Redstone Cross a Threletert. Mae pum cynllun arall yn cael eu hystyried ar hyn o bryd. Mae'r rhain ar yr A4076 yn Castle Terrace, Aberdaugleddau, The Vine, North Johnston a Dredgman Hill, Hwlffordd, ar yr A40 yn Canaston Bridge ac ar yr A477 yn Ferry Lane Junction, Doc Penfro.

Yn ddiweddar, cyhoeddais ddyfarniad ychwanegol o £162,000 i Gyngor Sir Powys ar gyfer y flwyddyn hon i'w dargedu'n benodol at brosiectau diogelwch y ffordd ar y rhwydwaith ffyrdd lleol.

Newid Enwau Tafarndai

Nick Bourne: A wnaiff Sue Essex ystyried cynigion i'w gwneud yn ofynnol cael caniatâd cynllunio er mwyn newid enwau tafarndai? (WAQ6541)

Sue Essex: Mae'r enwau a ddewisir i dafarndai, a'r ymateb iddynt, yn faterion goddrychol ac ni thybiaf y byddai'n briodol ystyried gwneud y dewis hwnnw'n ddarostyngedig i reolaeth gynllunio.